

1924-04-24

AFSENDER

Alhed Marie Brønsted

MODTAGER

Louise Brønsted

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Da

Dateringsbegrundelse:

En anden person end Alhed Marie Brønsted har skrevet dato på brevet.

Afsendersted:

Kerteminde

Omtalte personer:

Ellen Brønsted

Else Birgitte Brønsted

Johannes Larsen

Laura Warberg

Omtalte steder:

Møllebakken 14, 5300 Kerteminde,
Danmark

Arkivplacering:

Kopier findes på Johannes Larsen
Museet.

Trykt udgave:

Nej.

Proveniens:

Kopier af brevene givet til Johannes
Larsen Museet.

DOKUMENTINDHOLD

Alhed Marie Brønsted sender udklip til søsteren. hun beder sin mor om at købe et par uldsokker med silketråd til Andreas Larsens halvrunde fødselsdag. Hun spørger ind til søsteren Ellens eksamen. Endvidere har Alhed Marie Larsen foretaget diverse tøj- og skoindkøb samt en flaske blæk. Johannes Larsen ønsker kaffe serveret kl. 6 om morgenen i den sidste uge inden ny afrejse.

TRANSSKRIFTION

[24-4-24]

Kære Muk!

Udklippene er til Mudi. Ti Kroner til en Gave til Puf, som jeg haaber du vil være saa venlig at købe. Jeg har tænkt mig et Par Sokker. Uld med en Silketraad i lige som et Par du har. Men har du en bedre Idé, er du velkommen til at købe den. Det skal jo helst være pænt, naar han bliver 25. Og saa en Æske "si peu que rien"

Hvordan gaar det med Bes's Examen? Jeg skal bede hende fra Bedstemoder om at lede efter "The Garden of Allah". Den er nemlig ikke her ovre.

Der er vist ikke meget at fortælle. Onkel Las skal have Kaffe Kl. 6 Morgen den sidste Uge, han er hjemme.

Nu skal jeg til at sy Baand i mine Buxer og en Flænge jeg har revet i min Kittel. Jeg glæder mig ikke.

Jeg har købt en Ring og et Par Sko og et nyt Ka[ulæseligt] Tøj [x]). Hilsen fra Lomme.

Lad mig snart høre lidt fra jer!

[x]) og en Flaske Blæk.

OVERSÆTTELSE

På fransk: "si peu que rien". På dansk: "så lidt, at det er, som om det er ingenting"

24-4-24 - fin dato!

Kære tante!

Velkommen er til Mude. I morgen
vil en gave til Puf, som vi havde
du vil være saa venlig at købe. I
har tænkt mig et Par Sokker.

Uld med en Silke tråd i - lige som
et Par du har Men har du en
bedre Føle, er du velkommen til at
købe den. Det skal jo helst være lidt
peant, naar han bliver 25. Og saa en
Bukse "di point que rien".

Hvordan gaa det med Res's Examinat
I skal bede hende om Revisionsat om
at lide efter "The garden of Allah". Den
er nemlig ikke herovre.

Der er mit ikke noget at fortælle.
Omhelles skal høre Pøppe Kl. 6 morgen
den sidste Næste, han er hjemme.

Skal vi til at bygge Boand i mine
Ruser og en Plange is har været i min
Kittel. I gløder mig ikke.

I har købt et mig et Par Sko og et
nytt Kamme tog*. Det er fra Lærerne.
Lad mig om det har lidt fra jer!

* og en Fløse Blødt.